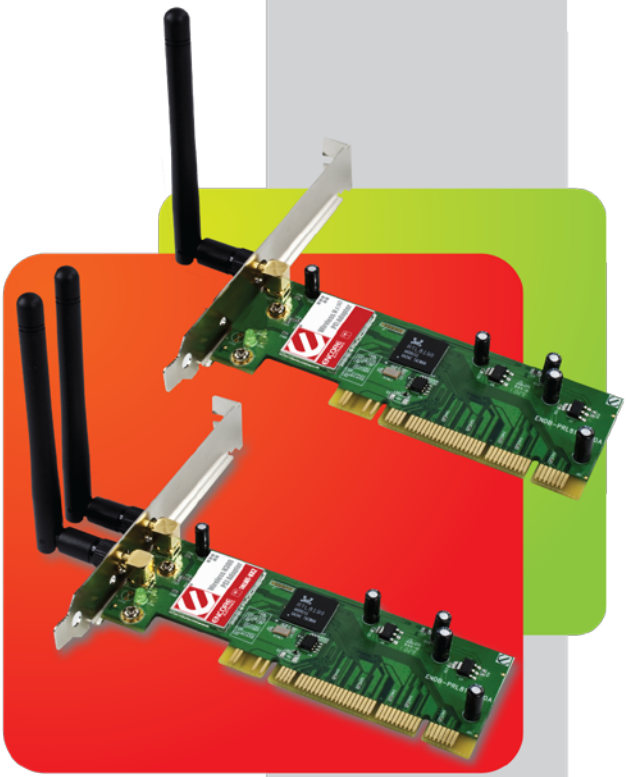
MANUAL DE USUARIO

ADAPTADOR INALÁMBRICO PCI N300 / N150

HACIENDO CONEXIONES fácilmente



Serie N300:
WP8190xx
(con 2 antenas)

Serie N150:
WP8190x
(con 1 antena)

Nota:
La letra "x" en los números de modelo representa el tipo de antena. Para el momento en que este manual fue escrito, Encore ofrece 3 tipos diferentes de antenas para el Adaptador Inalámbrico N PCI-E : 2dBi, 3dBi, and 5dBi. Las antenas que se muestran en la portada son de 5dBi. Las antenas de 2dBi y 3dBi son más cortas.

© 2011 Encore Electronics, Inc.

ENCORE ELECTRONICS

Las especificaciones, tamaño y forma del producto están sujetos a cambios sin previo aviso, y la apariencia real del producto puede diferir de la presentada aquí. Las marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

TABLA DE CONTENIDOS

CAPÍTULO 1: INTRODUCCIÓN 3

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO 3
1.2 INDICADOR LED 4
1.3 CONTENIDO DEL PAQUETE 4
1.4 REQUERIMIENTOS DEL SISTEMA 4

CAPÍTULO 2: INSTALACIÓN 5

2.1 INSTALACIÓN DEL HARDWARE 5
2.2 INSTALACIÓN DEL SOFTWARE 6
2.2.1 Windows® 7 y Windows Vista® 6
2.2.2 Windows® XP 9
2.3 ELIMINAR EL SOFTWARE DE WP8190XX O WP8190X 12
2.4 ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE DEL WP8190XX O WP8190X 12

CAPÍTULO 3: CONEXIÓN A REDES INALÁMBRICAS CON WINDOWS 7® 13

CAPÍTULO 4: CONEXIÓN A REDES INALÁMBRICAS CON WINDOWS VISTA® 15

CAPÍTULO 5: CONEXIÓN A REDES INALÁMBRICAS CON WINDOWS® XP 17

CAPÍTULO 6: SOPORTE TÉCNICO 20

CAPÍTULO 7: INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA 20

APÉNDICE A. INTRODUCCIÓN A LA SEGURIDAD INALÁMBRICA .. 21

A1. COMPARACIÓN ENTRE WEP, WPA Y WPA2 21
A2. WEP / WPA / WPA2 802.1X 21

A3. HABILITANDO 802.1X EN WINDOWS® 22

APÉNDICE B. UTILIZANDO ENCORE ADMINISTRADOR INALÁMBRICO EN WINDOWS XP® 23

B1. INICIANDO EL ENCORE ADMINISTRADOR INALÁMBRICO 23

B2. INFORMACIÓN GENERAL DEL ENCORE ADMINISTRADOR INALÁMBRICO 24

B3. CONEXIÓN MANUAL 26

B4. FÁCIL CONEXIÓN CON WPS 27

B4.1. WPS — PBC (Configuración de Botón de Comando) 28

B4.2. WPS — NIP (Número de Information Personal) 29

B5. UTILIZANDO 802.1X 32

APÉNDICE C. CONEXIÓN A REDES INALÁMBRICAS CON CONFIGURACIÓN RÁPIDA DE WINDOWS EN WINDOWS XP® 33

APÉNDICE D. ESPECIFICACIONES: 35

APÉNDICE E. INFORMACIÓN REGULATORIA 37

E1. DECLARACIÓN DE INTERFERENCIA DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES 37

E2. EUROPA – DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE 38

APÉNDICE F. CONTRATO DE LICENCIA DE USUARIO FINAL 40

APÉNDICE G. AVISO PARA EL USUARIO 42

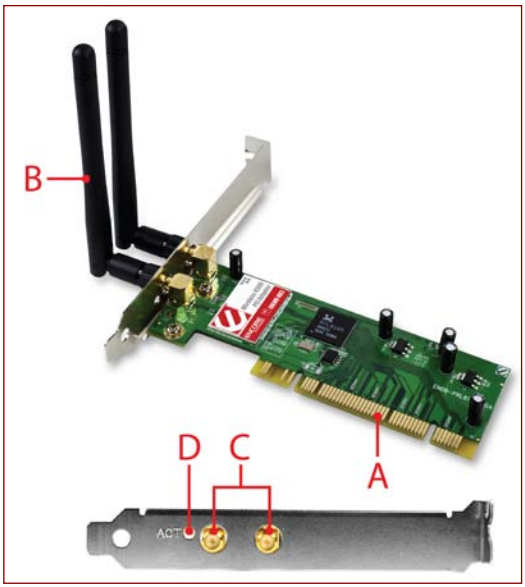
Las especificaciones, tamaño y forma del producto están sujetos a cambios sin previo aviso, y la apariencia real del producto puede diferir de la presentada aquí.
Las marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.
© 2010 Encore Electronics, Inc. Derechos reservados.

Capítulo 1: Introducción

Gracias por escoger el Adaptador Inalámbrico PCI N300/N150 de Encore Electronics. Con sólo unos pocos pasos, usted estará disfrutando de la comodidad de las redes inalámbricas a una velocidad mucho más rápida que la anterior tecnología Wireless G. Coloque el computador de escritorio en cualquier lugar que desee evitando la molestia y lo anti-estético de los cables. Además, WP8190xx y WP8190x proveen cifrado de datos de Acceso Protegido Wi-Fi (WPA/WPA2) que le ayuda a proteger sus datos y privacidad.

Con el Adaptador Inalámbrico PCI N300/N150 de Encore Electronics, puede navegar sin problemas por sitios webs, jugar, transmitir video, hacer llamadas telefónicas y descargar archivos de la Internet. Puede compartir archivos fácilmente con otros usuarios y acceder a dispositivos periféricos, tales como unidades de red, impresoras y cámaras, en la red de su hogar u oficina.

1.1 Descripción del Producto



A. Conector PCI de 32-bits

B. Antenas Externas, Desmontables de 2dBi

C. Conectores de Antena

D. LED de Actividad (Verde)

Nota:

***** La Serie N300 viene con dos antenas y la Serie N150 viene con una antena. Las antenas mostradas en la imagen de la izquierda son antenas de 2dBi. También están disponibles adaptadores con otros tipos de antena.

1.2 Indicador LED

El LED de actividad parpadeará cuando:

- El adaptador esté buscando redes inalámbricas disponibles.
- El adaptador esté transmitiendo y/o recibiendo datos.

1.3 Contenido del Paquete

Serie N300 (WP8190xx)

- Adaptador Inalámbrico PCI N300 x 1
- Antenas Externas*, Desmontables x 2
- Guía Rápida de Instalación x 1
- CD de Instalación (Manual de Usuario en CD) x 1

Serie N150 (WP8190x)

- Adaptador Inalámbrico PCI N150 x 1
- Antenas Externas*, Desmontables x 1
- Guía Rápida de Instalación x 1
- CD de Instalación (Manual de Usuario en CD) x 1

Nota:

* Las antenas mostradas en la portada son antenas de 2dBi. También están disponibles otros tipos de antenas, tales como de 3dBi y 5dBi.

1.4 Requerimientos del Sistema

- Ranura PCI disponible
- Sistema Operativo: Windows® 7, Windows Vista® o Windows® XP
- Unidad de CD-ROM

Capítulo 2: Instalación

2.1 Instalación del Hardware

1. Apague su computador y desconecte el cable de alimentación del computador.
2. Abra la carcasa de su computador.
3. Localice una ranura PCI libre. Asegúrese de que el adaptador PCI pueda encajar.
4. Coloque firmemente el adaptador PCI en la ranura PCI vacía.

5. Asegúrese de no dejar algún conector o pieza suelta dentro del computador.
6. Coloque nuevamente la tapa al cajón del computador.
7. Conecte las antenas externas a los conectores en la parte posterior del adaptador inalámbrico.

Nota: La Serie N150 tiene sólo una antena.

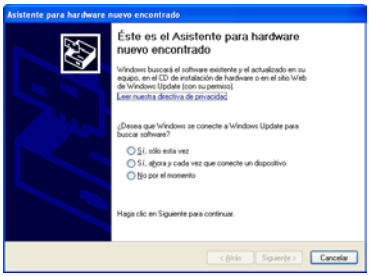
8. Conecte nuevamente el cable de alimentación.
9. Usted puede encender su computador ahora.

2.2 Instalación del Software

2.2.1 Windows® 7 y Windows Vista®

Los procedimientos de instalación son similares para Windows® 7 y Windows Vista®.

A.


Asistente para hardware nuevo encontrado
Éste es el Asistente para hardware nuevo encontrado
Windows buscará el software existente y el actualizado en su equipo, en el CD de instalación de hardware o en el sitio Web de Windows Update (con su permiso).
Lea nuestra directiva de privacidad
¿Desea que Windows se conecte a Windows Update para buscar software?
Sí, sólo esta vez
Sí, ahora y cada vez que conecte un dispositivo
No por el momento
Haga clic en Siguiente para continuar.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

1. Haga clic en "***Cancelar***",

si aparece la ventana '***Asistente para Hardware Nuevo Encontrado***'.

B. Introduzca el "***CD de Instalación***", que viene con el paquete, en la unidad de CD-ROM. Dependiendo de la configuración de su computador, uno de los siguientes 3 escenarios ocurrirá (B-1 a B-3).

B-1

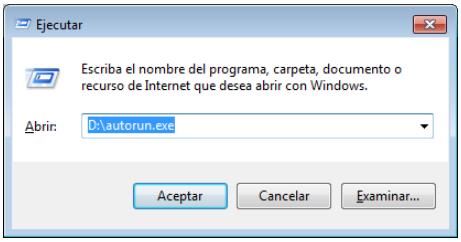
- Automáticamente aparecerá la '***Ventana de Bienvenida de Encore***' , y luego se mostrará la ventana '***Configuración Rápida***' en el ***Paso C***.

B-2

AutoPlay
DVD RW Drive (D:) WP8190xx_x
Always do this for software and games:
Install or run program from your media
Run autorun.exe
Publisher not specified
General options
Open folder to view files
using Windows Explorer
View more AutoPlay options in Control Panel

- En lugar de la '***Ventana de Bienvenida de Encore***', aparece la ventana '***Reproducción Automática***'.
- Seleccione "***Ejecutar autorun.exe***".

B-3



- Si no aparecen ni la '***Ventana de Bienvenida de Encore***', ni de '***Reproducción Automática***', escriba "**D:\autorun.exe**" en la ventana de comandos "***Ejecutar***" en el menú ***Inicio*** ('**D**' es la letra de su unidad de CD-ROM).

- Si la ventana de comandos "***Ejecutar***" no aparece en el menú ***Inicio***, vaya al menú ***Inicio*** → escriba "***Ejecutar***" en el "***cuadro de búsqueda***" → seleccione "***Ejecutar***" de la lista de resultados.

Nota: Puede utilizar "***Examinar"*** para encontrar la letra de la unidad de CD-ROM.

C.

- Haga clic en "***Asistente de Configuración***" en la ventana '***Configuración Rápida***'.

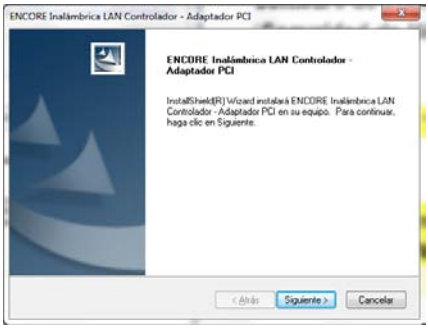
D.

Control de cuentas de usuario
¿Desea permitir que este program de un publicador desconocido realice cambios en el equipo?
Nombre del programa: Setup.exe
Editor: Desconocido
Origen del archivo: Unidad de disco duro en este equipo
Mostrar detalles
Si
No
Cambiar la frecuencia con la que aparecen estas notificaciones

- Haga clic en "***Si***" para continuar,

si aparece el mensaje '***¿Desea permitir que este programa de un publicador desconocido realice cambios en el equipo?***' en la ventana '***Control de Cuentas de Usuario***'.

E.


ENCORE Inalámbrica LAN Controlador - Adaptador PCI
ENCORE Inalámbrica LAN Controlador - Adaptador PCI
InstallShield(R) Wizard instalará ENCORE Inalámbrica LAN Controlador - Adaptador PCI en su equipo. Para continuar, haga clic en Siguiente.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

- Haga clic en "***Siguiente***" para continuar,

cuando vea la ventana '***ENCORE Inalámbrica LAN Controlador – Adaptador PCI***'.

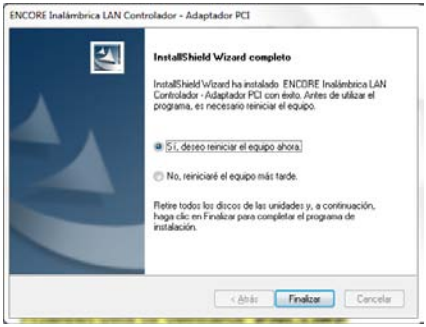
F.

Seguridad de Windows
Windows no puede comprobar el editor de este software de controlador
No instalar este software de controlador
Debe comprobar el sitio web del fabricante para obtener software actualizado del controlador del dispositivo.
Instalar este software de controlador de todas formas
Sólo instalar el software de controlador obtenido en el sitio web o disco del fabricante. El software no firmado de otras fuentes puede dañar el equipo o robar información.
Ver detalles

- Haga clic en "***Instalar este controlador de todas formas***",

si aparece el mensaje '***Windows no puede comprobar el editor de este software de controlador***' en la ventana '***Seguridad de Windows***'.

G.

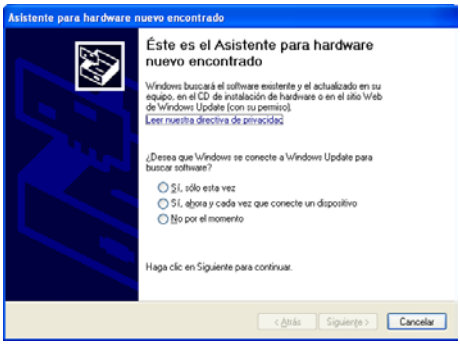

ENCORE Inalámbrica LAN Controlador - Adaptador PCI
InstallShield Wizard completo
InstallShield Wizard ha instalado ENCORE Inalámbrica LAN Controlador - Adaptador PCI con éxito. Antes de utilizar el programa, es necesario reiniciar el equipo.
Sí, deseo reiniciar el equipo ahora.
No, reiniciaré el equipo más tarde.
Retire todos los discos de las unidades y, a continuación, haga clic en Finalizar para completar el programa de instalación.
< Atrás
Finalizar
Cancelar

1. Guarde cualquier archivo abierto en los demás programas.
2. Marque la opción "***Si, deseo reiniciar el equipo ahora***".
3. Haga clic en "***Finalizar***" para reiniciar el computador,

cuando vea el mensaje '***InstallShield Wizard completo***' en la ventana '***ENCORE Inalámbrica LAN Controlador – Adaptador PCI***'.

2.2.2 Windows® XP

A.


Asistente para hardware nuevo encontrado
Éste es el Asistente para hardware nuevo encontrado
Windows buscará el software existente y el actualizado en su equipo, en el CD de instalación de hardware o en el sitio Web de Windows Update (con su permiso).
Leer nuestra directiva de privacidad
¿Desea que Windows se conecte a Windows Update para buscar software?
Sí, sólo esta vez
Sí, ahora y cada vez que conecte un dispositivo
No por el momento
Haga clic en Siguiente para continuar.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

1. Haga clic en "***Cancelar***",

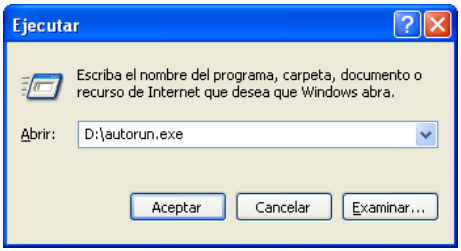
si aparece la ventana '**Asistente para Hardware Nuevo Encontrado**' cuando inicia Windows por primera vez luego de instalado el hardware.

B. Introduzca el "***CD de Instalación***", que viene con el paquete, en la unidad de CD-ROM. Dependiendo de la configuración de su computador, uno de los siguientes 2 escenarios ocurrirá (B-1 a B-2).

B-1

- Automáticamente aparecerá la '***Ventana de Bienvenida de Encore***' , y luego se mostrará la ventana '***Configuración Rápida***' en el ***Paso C***.

B-2



- Si no aparece ni la '***Ventana de Bienvenida de Encore***', escriba "**D:\autorun.exe**" en la ventana de comandos "***Ejecutar***" del menú ***Inicio*** ('**D**' es la letra de su unidad de CD-ROM).

Nota: Puede utilizar "***Examinar***" para encontrar la letra de la unidad de CD-ROM.

C.

- Haga clic en "***Asistente de Configuración*** " en la ventana '***Configuración Rápida***'.

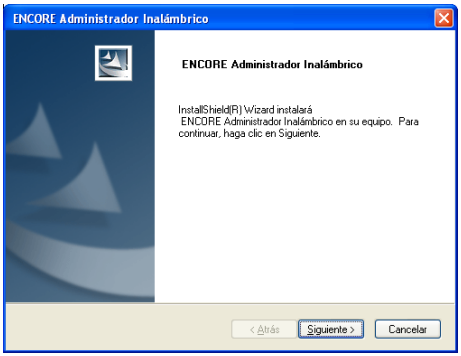
D.

Control de cuentas de usuario
¿Desea permitir que este program de un publicador desconocido realice cambios en el equipo?
Nombre del programa: Setup.exe
Editor: Desconocido
Origen del archivo: Unidad de disco duro en este equipo
Mostrar detalles
Sí
No
Cambiar la frecuencia con la que aparecen estas notificaciones

- Haga clic en "***Si***" para continuar,

si aparece el mensaje '***¿Desea permitir que este programa de un publicador desconocido realice cambios en el equipo?***' en la ventana '***Control de Cuentas de Usuario***'.

E.


ENCORE Administrador Inalámbrico
ENCORE Administrador Inalámbrico
InstallShield(R) Wizard instalará ENCORE Administrador Inalámbrico en su equipo. Para continuar, haga clic en Siguiente.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

- Haga clic en "***Siguiente***" para continuar,

cuando vea la ventana '***ENCORE Administrador Inalámbrico***'.

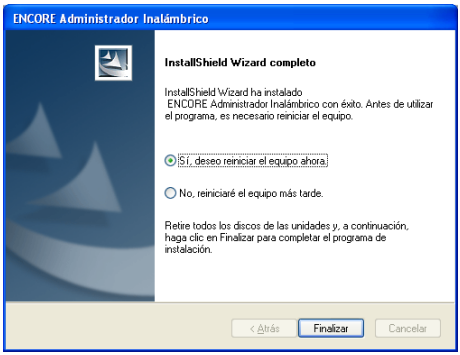
F.

Instalación de software
El software que ha instalado no ha superado la prueba del logotipo de Windows que comprueba que es compatible con Windows XP. (¿Por qué es importante esta prueba?)
Si continúa con la instalación de este software puede crear problemas o desestabilizar la correcta funcionalidad de su sistema bien inmediatamente o en el futuro. Microsoft recomienda que detenga esta instalación ahora y se ponga en contacto con su proveedor de software para consultarle acerca del software que ha pasado la prueba del logotipo de Windows.
Continuar
Detener la instalación

- Haga clic en "***Continuar"***,

si ve este mensaje de advertencia en la ventana '***Instalación de Software***'.

G.


ENCORE Administrador Inalámbrico
InstallShield Wizard completo
InstallShield Wizard ha instalado ENCORE Administrador Inalámbrico con éxito. Antes de utilizar el programa, es necesario reiniciar el equipo.
Sí, deseo reiniciar el equipo ahora.
No, reiniciaré el equipo más tarde.
Retire todos los discos de las unidades y, a continuación, haga clic en Finalizar para completar el programa de instalación.
< Atrás
Finalizar
Cancelar

1. Guarde cualquier archivo abierto en los demás programas.
2. Marque la opción "***Si, deseo reiniciar el equipo ahora*** ".
3. Haga clic en "***Finalizar***" para reiniciar el computador,

cuando vea el mensaje '***InstallShield Wizard Completo***' en la ventana '***ENCORE Administrador Inalámbrico***'**.**

2.3 Eliminar el software de WP8190xx o WP8190x

En Windows 7® y Windows Vista®

- Abra el menú de Windows ***Inicio*** → vaya a "***Panel de Control***" → haga clic en "***Desinstalar programa***" bajo la categoría '***Programas***' → seleccione '***ENCORE Inalámbrica LAN Controlador – Adaptador PCI***'' → haga clic en "***Desinstalar***" → siga las instrucciones en pantalla

En Windows XP®

- Abra el menú de Windows ***Inicio*** → vaya al grupo de programas "***ENCORE Administrador Inalámbrico***" → seleccione "***Desinstalar***"→ siga las instrucciones en pantalla
- Alternativamente, abra el menú de Windows ***Inicio*** → vaya a "***Panel de Control***" → seleccione '***ENCORE Inalámbrica LAN Controlador – Adaptador PCI***'' → haga clic en "***Desinstalar***" → siga las instrucciones en pantalla

2.4 Actualización del software del WP8190xx o WP8190x

Las actualizaciones están disponibles en el sitio web de Encore Electronics (www.encore-usa.com). Siga los siguientes pasos.

1. Anote el SSID (nombre de la red inalámbrica) y la contraseña (también llamada clave de seguridad de red, frase de acceso o clave pre-compartida) para cualquier red inalámbrica que desee conservar. Los perfiles de red almacenados serán eliminados en la actualización.
2. Descargue la actualización para WP819022 o WP81902, desde la página SUPPORT en el sitio web de Encore Electronics.
3. Elimine el software de WP8190xx o WP8190x de su computador.
4. Reinicie su computador.
5. Si el archivo de actualización termina en **.zip**, necesitará descomprimir primero el archivo .zip.
6. Ejecute el archivo de actualización (terminado en **.exe**) que descargó previamente.
7. Siga las instrucciones en pantalla.

Capítulo 3: Conexión a Redes Inalámbricas con Windows 7®

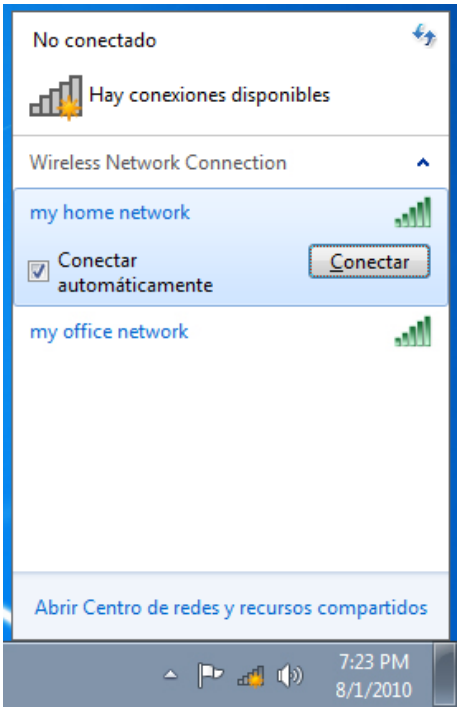
Luego de la instalación, utilice el ***Administrador Inalámbrico de Windows*** para conectarse a las redes inalámbricas, siguiendo estos pasos.

A.

B.

- Haga clic izquierdo en el "***Ícono de Administrador Inalámbrico de Windows en la Bandeja de Sistema*** ."
- Si no ve el ícono, haga clic en la flecha "***Mostrar íconos ocultos*** " en la bandeja de sistema.

C.

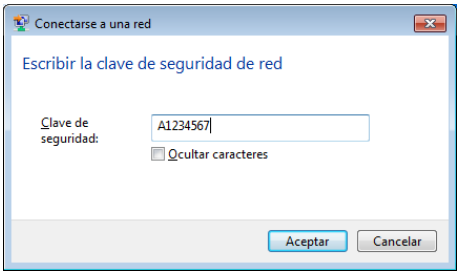


1. Seleccione la "***Conexión a Red Inalámbrica***" de su preferencia;
2. Haga clic en "***Conectar***".

Nota: La opción "***Conectar Automáticamente***" se encuentra activada por defecto. Su computador se conectará automáticamente a la misma red inalámbrica la próxima vez que se encuentre en el mismo lugar.

Nota: Si la seguridad inalámbrica no está activada, aparecerá el mensaje de advertencia '***La información enviada a través de esta red podría ser visible por otros.***'. Haga clic en "***Conectar***" si desea continuar. Se omitirá el ***Paso D***.

D.



1. Introduzca la "***Clave de Seguridad***" (también llamada contraseña, frase de acceso o clave pre-compartida);
2. Haga clic en "***Aceptar***".

E.

Una vez conectado, podrá ver las siguientes dos actualizaciones:

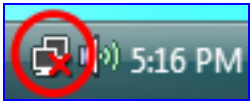
1. Cuando haga clic izquierdo en el '***Ícono de Administrador Inalámbrico de Windows en la Bandeja de Sistema***', verá la palabra '***Conectado***' próxima a la red inalámbrica que seleccionó.
2. El '***Ícono de Administrador Inalámbrico de Windows en la Bandeja de Sistema***' cambiará a .

Nota: Para obtener ayuda acerca del **Administrador de Redes Inalámbricas de Windows**, consulte "***Ayuda y Soporte Técnico***" en el menú **Inicio** en la esquina inferior izquierda de su pantalla.

Capítulo 4: Conexión a Redes Inalámbricas con Windows Vista®

Después de la instalación, utilice ***Administrador Inalámbrico de Windows*** para conectarse a las redes inalámbricas siguiendo estos pasos.

A.

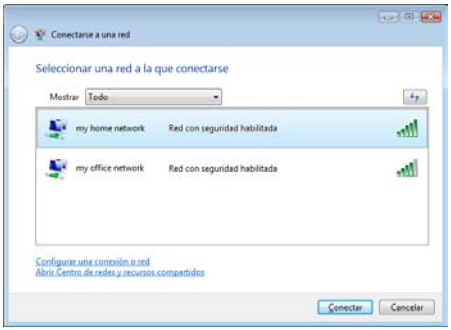


- Haga clic izquierdo en el "***Ícono de Administrador Inalámbrico de Windows en la Bandeja de Sistema*** .'

B.

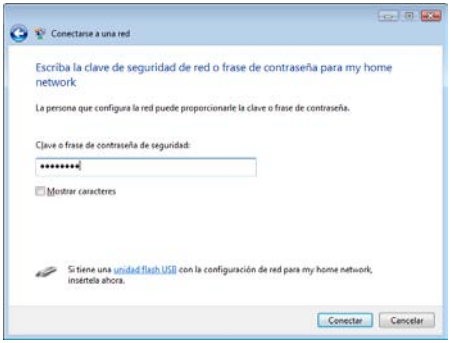
- Haga clic en "***Conectarse a una red***". (NO en "***Centro de Redes y Recursos Compartidos***.")

C.



1. Seleccione la "***Red Inalámbrica***" de su preferencia;
2. Haga clic en "***Conectar***".

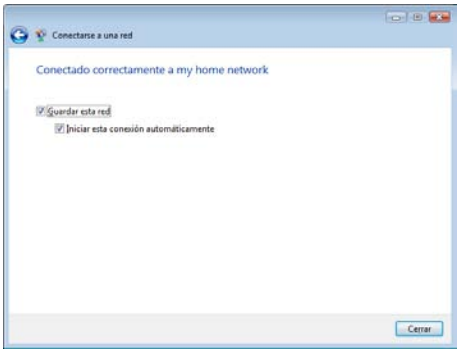
D.


Conectarse a una red
Escriba la clave de seguridad de red o frase de contraseña para my home network
La persona que configura la red puede proporcionarle la clave o frase de contraseña.
Clave o frase de contraseña de seguridad:
Mostrar caracteres
Si tiene una unidad flash USB con la configuración de red para my home network, insértela ahora.
Conectar
Cancelar

1. Introduzca la "***Clave de Seguridad***" (también llamada contraseña, frase de acceso o clave pre-compartida);
2. Haga clic en "***Conectar***".

Nota: Si la seguridad inalámbrica no está activada, aparecerá una ventana de opciones con el mensaje de advertencia '***La información enviada a través de esta red podría ser visible por otros***'. Seleccione "***Continuar***" si desea continuar.

E.



1. Las opciones "***Guardar esta red***" y "***Iniciar esta conexión automáticamente***" se encuentran activadas de forma predeterminada;
2. Haga clic en "***Cerrar***".

Nota: Si la opción "***Iniciar esta conexión automáticamente***" se encuentra activada, su computador se conectará automáticamente a la misma red inalámbrica la próxima vez que se encuentre en el mismo lugar.

F.

Establecer ubicación de red
Seleccionar ubicación de red "home network"
Windows aplicará automáticamente la configuración de red correcta para esta ubicación.
Hogar
Elija esta opción si está en casa o en una ubicación similar. Esto le permite ver otros equipos y dispositivos y permite también que este equipo se pueda detectar.
Trabajo
Elija esta opción si está en un lugar de trabajo o en una ubicación similar. Esto le permite ver otros equipos y dispositivos y permite también que este equipo se pueda detectar.
Ubicación pública
Elija esta opción si está en un aeropuerto, un café o en otra ubicación pública, o si está conectado directamente a Internet. Se limitará la detección de otros equipos y dispositivos.
Personalizar el nombre, el tipo de ubicación y el icono de la red
Deseo ayuda para elegir
Cancelar

- Puede aparecer la ventana '***Establecer Ubicación de Red***'.

1. Seleccione uno de los tres tipos de ubicación: "***Hogar***", "***Trabajo***" o "***Ubicación Pública***".
2. Haga clic en "***Cerrar***" en la ventana de seguimiento.

Nota: De acuerdo a su selección, Windows automáticamente hará los ajustes apropiados en el cortafuego.

G.

- El '***Ícono de Administrador Inalámbrico de Windows en la Bandeja de Sistema***' mostrará un globo en su esquina inferior derecha ( ).

Nota: Para obtener ayuda acerca del **Administrador de Redes Inalámbricas de Windows**, consulte "***Ayuda y Soporte Técnico***" en el menú **Inicio** en la esquina inferior izquierda de su pantalla.

Capítulo 5: Conexión a Redes Inalámbricas con Windows® XP

Luego de instalar el software, podrá localizar el Ícono ENCORE Administrador Inalámbrico (Administrador Inalámbrico de Encore) de la Bandeja de Sistema, en la esquina inferior derecha de su pantalla, como se muestra a continuación en la Figura A.

Figura A. Ubicación del Ícono del Administrador Inalámbrico de Encore en la Bandeja de Sistema

Ícono	Descripción
	El adaptador está conectado a una red inalámbrica con una conexión de excelente calidad.
	El adaptador no está conectado a una red inalámbrica.
	El hardware del adaptador está instalado.
	El hardware del adaptador fue retirado.

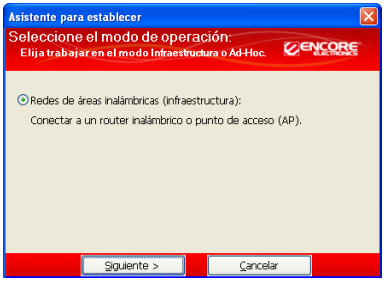
La página siguiente le proporciona una guía paso a paso para conectarse a redes inalámbricas con su adaptador inalámbrico.

Por favor, siga estos pasos para conectarse a las redes inalámbricas.

A.

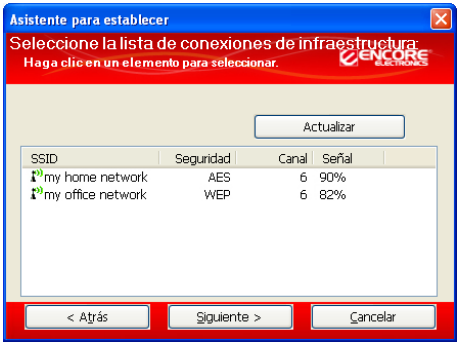
1. Haga clic derecho en el '***Ícono ENCORE Administrador Inalámbrico en la Bandeja de Sistema***' en la esquina inferior derecha de la pantalla;
2. Haga clic en "***Asistente para establecer***."

B.


Asistente para establecer
Seleccione el modo de operación:
Elija trabajar en el modo Infraestructura o Ad-Hoc.
ENCORE ELECTRONICS
Redes de áreas inalámbricas (infraestructura):
Conectar a un router inalámbrico o punto de acceso (AP).
Siguiente >
Cancelar

1. Seleccione "***Redes de Áreas Inalámbricas (Infraestructura)"***;
2. Haga clic en "***Siguiente***".

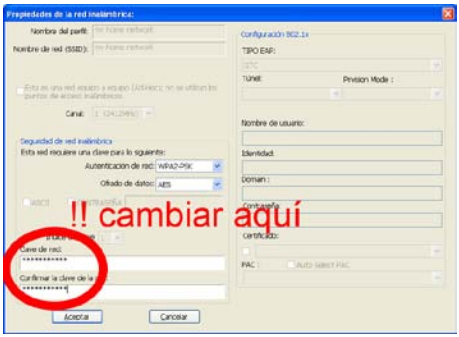
C.



1. Seleccione el '***SSID***' (nombre de la red inalámbrica) a la que se desea conectar.
2. Haga clic en "***Siguiente***".

Nota: Si el SSID seleccionado tiene la seguridad inalámbrica activada, el ***ENCORE Administrador Inalámbrico*** detectará automáticamente la opción de seguridad por usted.

D.



- Sólo ingrese y confirme la "***Clave de Red***" (también llamada contraseña, frase de acceso o clave pre-compartida) de su enrutador o punto de acceso,

cuando aparezca la ventana '***Propiedades de la Red Inalámbrica***'.

Nota: Para la mayoría de los usuarios, no es necesario hacer cambios en '***Autenticación de Red***' ni en '***Cifrado de Datos***'.

E.

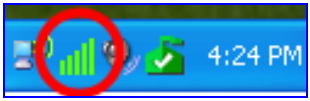
1. Las opciones ***" Obtener una dirección IP automáticamente***" y "***Obtener la dirección del servidor DNS automáticamente***" están seleccionadas por defecto en la ventana '***Configurar TCP/IP***'.

Nota: Para la mayoría de los usuarios, no es necesario hacer cambios en estas dos opciones**.**

2. Haga clic en "***Finalizar***".

F. Existen dos maneras de determinar si la conexión se realizó exitosamente:

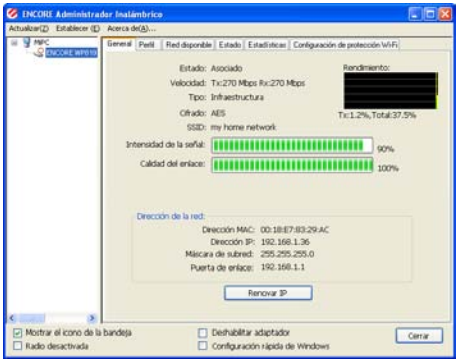
F-1 Ícono del Administrador Inalámbrico de Encore en la Bandeja de Sistema



F-1 El '***Ícono ENCORE Administrador Inalámbrico en la Bandeja de Sistema***' en la esquina inferior derecha de la pantalla, se volverá ***verde*** .

Nota: El '***Ícono de Administrador Inalámbrico de Windows en la Bandeja de Sistema***' cambiará a .

F-2 Administrador Inalámbrico de Encore



F-2 Las barras '***Intensidad de la Señal***' y '***Calidad del Enlace***' en la pestaña '***General***' en el ***ENCORE Administrador Inalámbrico*** se activarán y se volverán de color verde.

Capítulo 6: Soporte Técnico

S tiene otras preguntas, por favor visite primero la sección SUPPORT (Soporte Técnico) en nuestro sitio web www.Encore-USA.com. Puede enviar su solicitud de soporte directamente desde nuestro sitio web. También puede comunicarse con nosotros a través de las líneas telefónicas directas o mediante las direcciones de correo electrónico que aparecen en la parte posterior de este manual nuestros experimentados representantes de soporte técnico están listos para ayudarle con cualquier pregunta técnica.

Capítulo 7: Información de la Garantía

Visite la sección Términos y Condiciones en nuestro sitio web www.Encore-USA.com para obtener información más detallada.

Apéndice A. Introducción a la Seguridad Inalámbrica

A1. Comparación entre WEP, WPA y WPA2

WEP, WPA-PSK y WPA2-PSK son opciones estándares de seguridad inalámbrica. Cuando se utiliza alguno de ellos, cada dispositivo en la red inalámbrica DEBE utilizar la MISMA opción de seguridad inalámbrica y clave de seguridad de red (también llamada contraseña, frase de acceso o clave pre-compartida). De lo contrario, la red inalámbrica no funcionará apropiadamente.

Nombre	**WEP** (Wired Equivalent Privacy)	**WPA - PSK** (Wi-Fi Protected Access — Pre-Shared Key)	**WPA2 - PSK** (Wi-Fi Protected Access 2 — Pre-Shared Key)
Llamado también	----	**WPA - Personal** o **WPA**	**WPA2 - Personal** o **WPA2**
Nivel de Seguridad	básico	fuerte	**Más fuerte**
Formato de Contraseña	Clave de 10 o 26 caracteres hexadecimales (Una clave hexadecimal es una combinación de letras, a – f, y números, 0 – 9.)	Frase de acceso de 8- a 63- caracteres (Una frase de acceso es una combinación de letras del alfabeto y números.)	

A2. WEP / WPA / WPA2 802.1X

802.1X es para usuarios avanzados que están familiarizados con el uso del servidor RADIUS y con la configuración de certificados digitales. Cada usuario debe proveer su nombre, contraseña y certificado digital con el fin de acceder a la red inalámbrica.

Nombre	**WEP 802.1X**	**WPA 802.1X**	**WPA2 802.1X**
Llamado también	**WEP Dinámica**	**WPA - Enterprise**	**WPA2 - Enterprise**
Nivel de Seguridad	básico	fuerte	**Más fuerte**

Nota: WEP es un algoritmo de seguridad inalámbrica obsoleto. Existen programas disponibles para romper el cifrado WEP en minutos. Sin embargo, WEP es utilizado ampliamente y es, a veces, la opción de seguridad inalámbrica por defecto en los dispositivos inalámbricos más viejos.

A3. Habilitando 802.1X en Windows®

La autenticación 802.1X puede ayudar a mejorar la seguridad en redes inalámbricas 802.11 y redes cableadas Ethernet con verificación de cuentas de usuarios. Normalmente se requiere de un certificado digital o tarjeta inteligente para completar la autenticación. La autenticación 801.1X es usada típicamente para conexiones de trabajo y requiere de profesionales de TI para configurar el sistema apropiadamente.

Windows® 7 y Windows Vista®

1. Haga clic izquierdo en el "***Ícono de Administrador Inalámbrico de Windows en la Bandeja de Sistema***" (o en Windows 7 o en Windows Vista), y luego abra "***Centro de Redes y Recursos Compartidos***".
2. Abra "***Administrar Redes Inalámbricas***".
3. Haga clic derecho en la red donde desea habilitar la autenticación 802.1X, y luego haga clic en "***Propiedades***".
4. Haga clic en la pestaña "***Seguridad***", y luego, en la lista "***Tipo de Seguridad***", haga clic en "***802.1X***."
5. En la lista "***Tipo de Cifrado***", haga clic en el tipo de cifrado utilizado por el enrutador o punto de acceso.
6. En la lista "***Seleccione un método de autenticación de red***", haga clic en el método que corresponda con el servidor RADIUS.
7. Para realizar ajustes adicionales, haga clic en "***Configuración***".

Windows® XP

- Por favor consulte "***Ayuda y Soporte Técnico***" en el menú ***Inicio*** .

Apéndice B. Utilizando ENCORE Administrador Inalámbrico en Windows XP®

El ENCORE Administrador Inalámbrico es el administrador de redes inalámbricas por defecto en Windows XP. Mientras que Encore Wireless Wizard le ayuda a conectarse rápidamente a las redes inalámbricas, ENCORE Administrador Inalámbrico le da más control sobre su red inalámbrica.

B1. Iniciando el ENCORE Administrador Inalámbrico

Usted puede abrir el ENCORE Administrador Inalámbrico de tres maneras:

1. Desde el Ícono de *ENCORE Administrador Inalámbrico* en la Bandeja del Sistema —

- Haga clic derecho en el '***Ícono de ENCORE Administrador Inalámbrico en la Bandeja de Sistema***' en la esquina inferior derecha de su pantalla, y luego seleccione "***Abrir Utilidad de Configuración***".

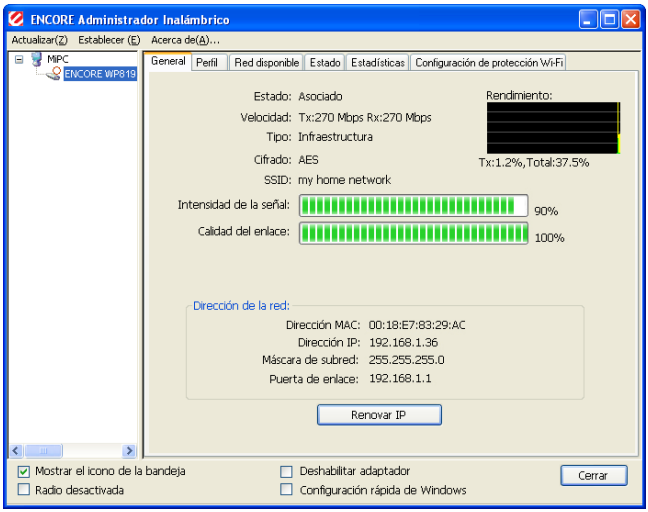
2. Desde el Ícono de *ENCORE Administrador Inalámbrico* en el Escritorio —

- Haga doble clic en el ícono del escritorio.

3. Desde el menú Inicio de Windows —

1. Abra el menú **Inicio** de Windows en la esquina inferior izquierda de su pantalla.
2. Localice el grupo de programa de '***ENCORE Administrador Inalámbrico***'.
3. Seleccione la opción "***Encore Administrador Inalámbrico***".

B2. Información General del ENCORE Administrador Inalámbrico



Barra de Herramientas en la Parte Superior

Establecer: inicia el Asistente Inalámbrico Encore

Acerca de: muestra la versión del software.

Pestañas

General: muestra información sobre el estado de la conexión.

Perfil: muestra las redes inalámbricas guardadas previamente.

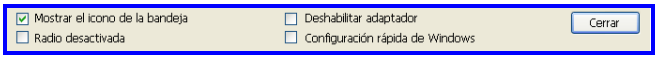
Red Disponible: muestra la lista de redes inalámbricas disponibles en su ubicación actual.

Estado: muestra información sobre el estado de la conexión.

Estadísticas: muestra la cantidad de datos que es transmitida y recibida.

Configuración de Protección Wi-Fi: le permite conectarse a una red inalámbrica sin introducir ni memorizar ninguna contraseña inalámbrica (también llamada clave de red, frase de acceso o clave pre-compartida). Para obtener más información, consulte la página 27.

Casillas de Verificación en la Parte Inferior



Mostrar el Icono de la Bandeja: está marcada por defecto. Permite que el Ícono de ENCORE Administrador Inalámbrico en la Bandeja de Sistema aparezca en la esquina inferior derecha de su pantalla.

Deshabilitar Adaptador: Se recomienda utilizar sólo un adaptador inalámbrico a la vez. Si desea utilizar otro adaptador inalámbrico, como un adaptador USB inalámbrico, fácilmente puede deshabilitar el WP819022 o WP81902 marcando esta casilla.

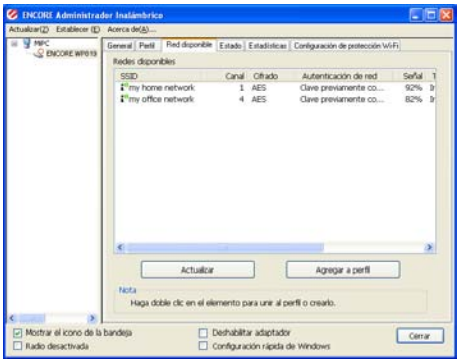
Radio Desactivada: Si está marcada, el WP819022 o WP81902 no podrá conectarse a alguna red inalámbrica.

Configuración Rápida de Windows: En Windows XP, no puede utilizar el ENCORE Administrador Inalámbrico y el Windows Wireless Manager (también llamado Wireless Zero Configuration o Configuración Inalámbrica Rápida) al mismo tiempo. Si desea utilizar el Windows Wireless Manager, es necesario marcar primero esta casilla.

Nota: La casilla de opción de "**Configuración Rápida de Windows**" puede no aparecer a veces. Cuando esto sucede, puede ir al menú ***Inicio*** → "***Panel de Control***" →" ***Propiedades***" →" ***Herramientas Administrativas***" → "***Servicios***", y luego habilite manualmente el "**Configuración Rápida de Windows**."

B3. Conexión Manual

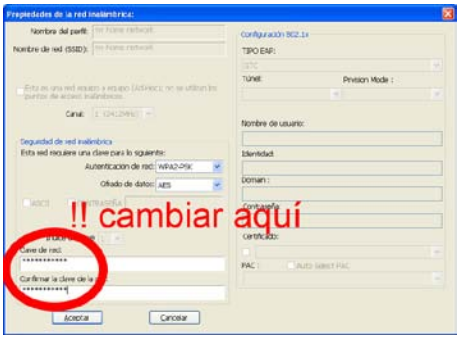
A.



1. Vaya a la pestaña "***Red Disponible***";
2. Seleccione el '***SSID***' (nombre de la red inalámbrica) de su preferencia.
3. Haga clic en "***Agregar a Perfil***";
4. Si la red seleccionada tiene la seguridad inalámbrica activada, el ENCORE Administrador Inalámbrico detectará automáticamente la opción de seguridad por usted.

Nota: La ventana de advertencia de '***Red Insegura***'' aparecerá si la seguridad inalámbrica no se encuentra habilitada. Haga clic en "***Aceptar***" si desea continuar.

B.

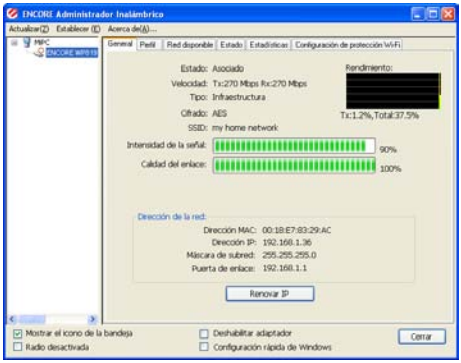


- Sólo ingrese y confirme la "***Clave de red***" (también llamada contraseña, frase de acceso o clave pre-compartida) de su enrutador o punto de acceso,

cuando aparezca la ventana '***Propiedades de la Red Inalámbrica***'.

Nota: Para la mayoría de los usuarios, no es necesario hacer cambios en '***Autenticación de red***' ni en '***Cifrado de datos'***.

C.



- Una vez conectado, la pestaña automáticamente cambiará hacia la pestaña "***General***". Las barras '***Intensidad de la Señal***' y '***Calidad del enlace***' se activarán y se volverán de color verde.

Nota: El '***Ícono ENCORE Administrador Inalámbrico en la Bandeja de Sistema***' en la esquina inferior derecha de la pantalla, también se volverá de color verde.

B4. Fácil Conexión con WPS

Wi-Fi Protected Setup (WPS - Configuración de Protección Wi-Fi) le permite a su computador conectarse a un enrutador inalámbrico o punto de acceso ***sin*** una clave de seguridad de red (también llamada contraseña, frase de acceso o clave pre-compartida). Por favor, revise el manual de usuario de su enrutador o punto de acceso para ver si es compatible con WPS.

Existen dos métodos de conexión disponibles para WPS:

- Configuración de Botón de Comando (**PBC**)
- Número de Información Personal (**NIP**).

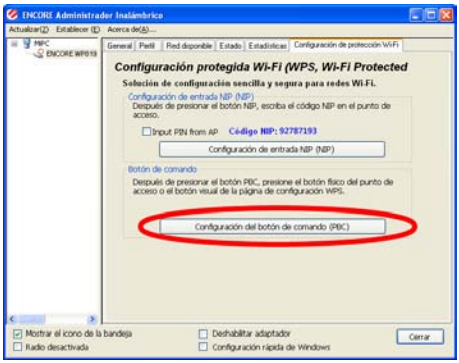
Las instrucciones se muestran en las páginas siguientes.

B4.1. WPS — PBC (Configuración de Botón de Comando)

La Configuración de Botón de Comando (PBC) permite a su computador conectarse a una red inalámbrica haciendo clic a un botón. Usted no necesita memorizar la contraseña de seguridad inalámbrica de su enrutador o punto de acceso. Por favor, revise el manual de usuario de su enrutador o punto de acceso para ver si es compatible con WPS - PBC. Generalmente, el botón PBC viene con un ícono como el que se muestra a la derecha.

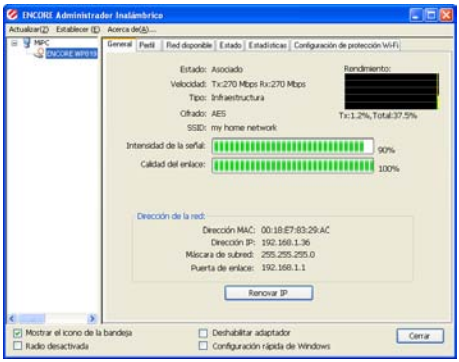
Nota: Antes de empezar, tenga su enrutador inalámbrico y su computador a poca distancia uno del otro. Esto es sólo temporal. Luego usted podrá colocar su enrutador o computador donde lo desee.

A.


ENCORE Administrador Inalámbrico
Configuración protegida Wi-Fi (WPS, Wi-Fi Protected
Solución de configuración sencilla y segura para redes Wi-Fi.
Configuración de entrada NIP (NIP)
Input PIN from AP
Código NIP: 92787193
Configuración de entrada NIP (NIP)
Botón de comando
Configuración del botón de comando (PBC)
Mostrar el icono de la bandeja
Radio desactivada
Deshabilitar adaptador
Configuración rápida de Windows
Cerrar

1. Vaya a la pestaña "***Configuración de protección Wi-Fi***".
2. Haga clic en "***Configuración de botón de comando (PBC)***."
3. Dentro de los siguientes dos minutos, presione el botón **WPS-PBC** en su enrutador o punto de acceso.

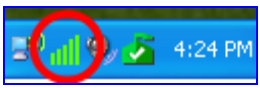
B.



Nota: Por favor siga las instrucciones en el manual de usuario de su enrutador o punto de acceso.

- Una vez conectado, la pestaña automáticamente cambiará hacia la pestaña "***General***". Las barras '***Intensidad de la Señal***' y '***Calidad del Enlace***' se activarán y se volverán de color verde.

Nota: El '***Ícono ENCORE Administrador Inalámbrico en la Bandeja de Sistema***' en la esquina inferior derecha de la pantalla, también se volverá de color verde.



B4.2. WPS — NIP (Número de Information Personal)

El Número de Información Personal (NIP) permite que su computador se conecte a una red inalámbrica ingresando el código NIP del adaptador en su enrutador o punto de acceso; o viceversa. A diferencia de las contraseñas de seguridad de las redes inalámbricas, usted no necesita memorizar el código NIP. Por favor, revise el manual de usuario de su enrutador o punto de acceso para ver si es compatible con WPS - NIP.

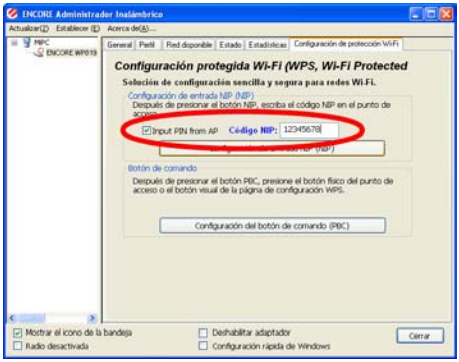
[Opción 1: Introducir el Código NIP del Enrutador o Punto de Acceso en el Adaptador]

A.

ENCORE Administrador Inalámbrico
Configuración protegida Wi-Fi (WPS, Wi-Fi Protected
Solución de configuración sencilla y segura para redes Wi-Fi.
Input PIN from AP
Código NIP: 92787193
Configuración de entrada NIP (NIP)
Botón de comando
Configuración del botón de comando (PBC)
Mostrar el icono de la bandeja
Radio desactivada
Deshabilitar adaptador
Configuración rápida de Windows
Cerrar

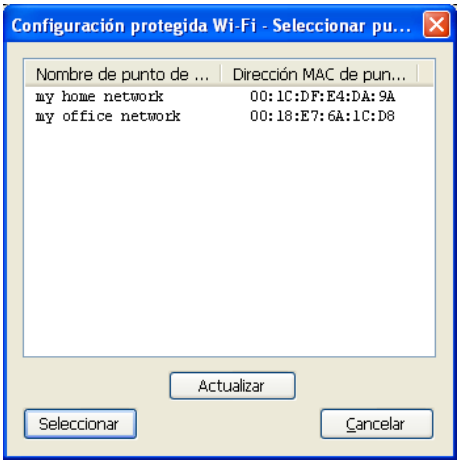
1. Vaya a la pestaña “***Configuración de protección Wi-Fi***”.
2. Marque la opción “***Input PIN from AP***”.
3. El número próximo a “***Código NIP:***” se volverá una caja de texto vacía.

B.



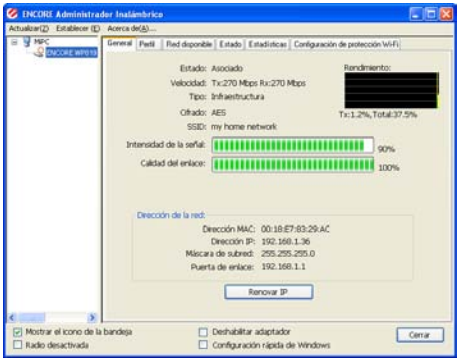
1. Ingrese el NIP de su enrutador o punto de acceso en la caja de texto próxima a “***Código NIP:***”
2. Haga clic en “***Configuración de entrada NIP (NIP)***”.
3. La ventana “***Configuración de Protección Wi-Fi – Seleccione Punto de Acceso***” aparecerá, como se muestra en el ***Paso C***.

C.



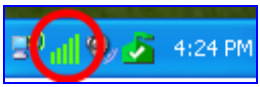
1. Seleccione el nombre de red (SSID) del enrutador o punto de acceso al que se desea conectar.
2. Haga clic en "***Seleccionar***".

D.



- Una vez conectado, la pestaña automáticamente cambiará hacia la pestaña "***General***". Las barras '***Intensidad de la señal***' y '***Calidad del enlace***' se activará y se volverán de color verde.

Nota: El '**Ícono ENCORE Administrador Inalámbrico en la Bandeja de Sistema**' en la esquina inferior derecha de la pantalla, también se volverá de color verde.

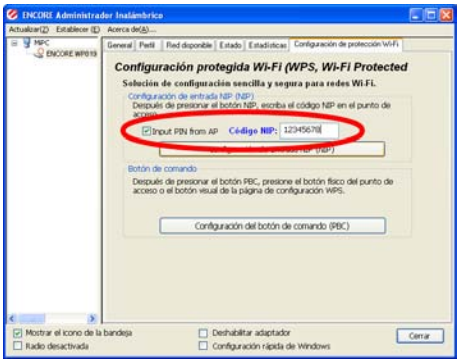


[Opción 2: Introducir el Código NIP del Adaptador en el Enrutador o Punto de Acceso]

Nota: Para introducir el código NIP de su adaptador en su enrutador o punto de acceso, usted necesita conocer la dirección IP de su enrutador o punto de acceso. Además, necesita tener alguno de los siguientes elementos:

- Un computador conectado directamente al enrutador o punto de acceso mediante una conexión cableada. Este computador puede ser el que tiene el adaptador instalado o uno diferente.
- Un computador que ya está conectado directamente al enrutador o punto de acceso mediante una conexión inalámbrica. Puede ser su equipo portátil, por ejemplo.

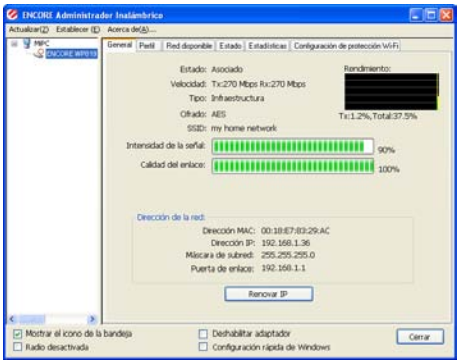
A.


ENCORE Administrador Inalámbrico
Configuración protegida Wi-Fi (WPS, Wi-Fi Protected
Solución de configuración sencilla y segura para redes Wi-Fi.
Configuración de entrada NIP (NIP)
Después de presionar el botón NIP, escriba el código NIP en el punto de
Input PIN from AP
Código NIP:
12345670
Botón de comando
Después de presionar el botón PBC, presione el botón físico del punto de acceso o el botón visual de la página de configuración WPS.
Configuración del botón de comando (PBC)
Mostrar el icono de la bandeja
Radio desactivada
Deshabilitar adaptador
Configuración rápida de Windows
Cerrar

1. Vaya a la pestaña "***Configuración de protección Wi-Fi***".
2. Haga clic en "***Configuración de entrada NIP (NIP)***"
3. Dentro de los siguientes dos minutos, introduzca el código NIP del ***adaptador inalámbrico*** en la Utilidad Web de su enrutador o punto de acceso a través del navegador web.

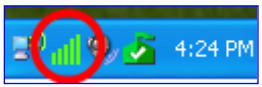
Nota: Para completar el **Paso 3**, usted necesita conocer la dirección IP de su enrutador o punto de acceso para to acceder a su Utilidad Web.

B.



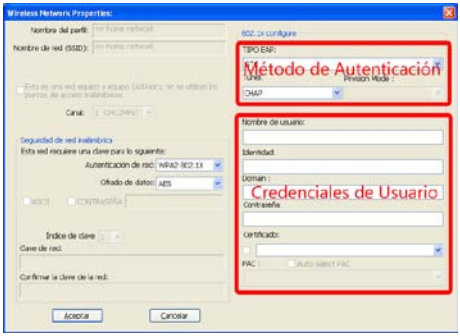
- Una vez conectado, la pestaña automáticamente cambiará hacia la pestaña "***General***". Las barras '***Intensidad de la señal***' y '***Calidad del enlace***' se activarán y se volverán de color verde.

Nota: El '**Ícono ENCORE Administrador Inalámbrico en la Bandeja de Sistema**' en la esquina inferior derecha de la pantalla, también se volverá de color verde.



B5. Utilizando 802.1X

802.1X es para usuarios avanzados que están familiarizados con el uso de un servidor RADIUS y con la configuración de certificados digitales. Las redes en los lugares de trabajo, a menudo utilizan 802.1X para reforzar el control de la red. Cuando se conecta a una red inalámbrica usando seguridad WEP/WPA/WPA2 con 802.1X, es necesario proporcionar dos tipos de información en la ventana '**Wireless Network Properties**'.



Método de Autenticación:

- Debe seleccionar el protocolo de autenticación que el servidor RADIUS está utilizando.

Credenciales de Usuario:

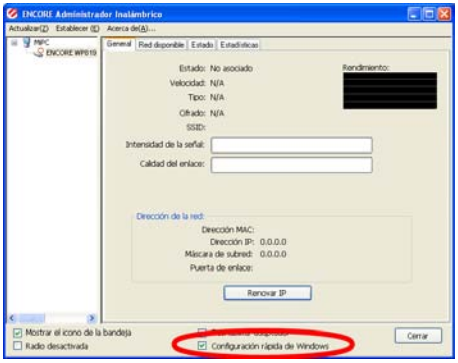
- Debe proporcionar nombre de usuario, contraseña y/u otros certificados digitales solicitado por el servidor RADIUS.

Nota: Para obtener mayor información, consulte con un especialista de TI.

Apéndice C. Conexión a Redes Inalámbricas con Configuración Rápida de Windows en Windows XP®

Alternativamente, puede utilizar el Administrador de Redes Inalámbricas de Windows (también llamado Configuración Rápida de Windows o WZC) para conectarse a las redes inalámbricas en Windows XP siguiendo estos pasos.

A.

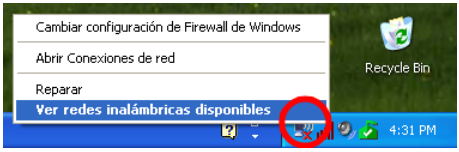


1. Abra "***ENCORE Administrador Inalámbrico***".
2. Marque "***Configuración rápida de Windows***" en la parte inferior de la ventana.

Nota: No puede utilizar en Windows 'Configuración Rápida de Windows' y 'ENCORE Administrador Inalámbrico' al mismo tiempo para manejar redes inalámbricas. **Para devolver el control al 'ENCORE Administrador Inalámbrico**,' es necesario **desmarcar** 'Configuración Rápida de Windows'

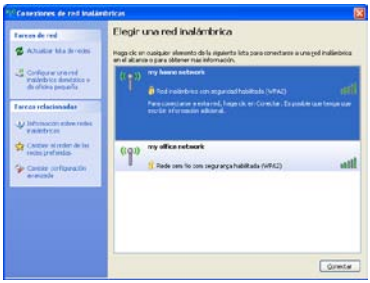
Nota: Si la opción de "***Configuración Rápida de Windows***" no aparece en ENCORE Administrador Inalámbrico, deberá ir al menú ***"Inicio*** " → "***Panel de Control***" → " ***Configuración***" → "***Herramientas Administrativas***" → "***Servicios***", y luego habilitar "***Configuración Rápida de Windows***".

B.



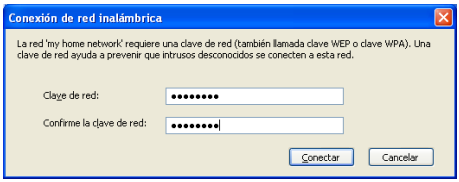
1. Haga clic derecho en el '**Ícono de Administrador Inalámbrico de Windows en la Bandeja de Sistema** ';
2. Haga clic en "***Ver redes Inalámbricas disponibles***".

C.



1. Seleccione el '***Nombre de la Red Inalámbrica***' (SSID) de su preferencia;
2. Haga clic en "***Conectar***".

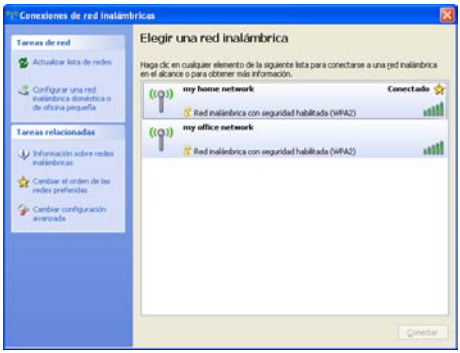
D.


Conexión de red inalámbrica
La red 'my home network' requiere una clave de red (también llamada clave WEP o clave WPA). Una clave de red ayuda a prevenir que intrusos desconocidos se conecten a esta red.
Clave de red:
Confirme la clave de red:
Conectar
Cancelar

1. Introduzca y confirme la "***Clave de red***" (también llamada contraseña, frase de acceso o clave pre-compartida);
2. Haga clic en "***Conectar***".

Nota: Si la seguridad inalámbrica no está activada, aparecerá una ventana de opciones con el mensaje de advertencia '***La información enviada a través de esta red podría ser visible por otros.***'. Seleccione "***Continuar***" si desea continuar.

E.


Conexiones de red inalámbricas
Elegir una red inalámbrica
my home network
Conectado
Red inalámbrica con seguridad habilitada (WPA2)
my office network
Red inalámbrica con seguridad también habilitada (WPA2)

- Una vez conectado, el texto '***Conectado***' aparecerá próximo a la red inalámbrica que seleccionó.

F.

También, podrá ver dos actualizaciones en la bandeja del sistema:

1. El '**Ícono de Administrador Inalámbrico de Windows en la Bandeja de Sistema**' cambiará a .
2. El '**Ícono de ENCORE Administrador Inalámbrico en la Bandeja de Sistema**' cambiará a .

Nota: Para obtener ayuda acerca del **Administrador de Redes Inalámbricas de Windows**, consulte "***Ayuda y Soporte Técnico***" en el menú **Inicio** en la esquina inferior izquierda de su pantalla.

Apéndice D. Especificaciones:

Serie N300 (WP819022)

Estándar

- IEEE 802.11n Draft 2.0
- IEEE 802.11g
- IEEE 802.11b

Tecnología de Radio

- IEEE 802.11g / IEEE 802.11n: Multiplexación por División de Frecuencia Ortogonal (OFDM)
- IEEE 802.11b: Espectro Ensanchado por Secuencia Directa (DSSS)

Interfaz

- Bus PCI de 32-bits

Velocidad de Transmisión

- 1, 2, 5.5, 6, 11, 12, 18, 22, 24, 30, 36, 48, 54, 60, 90, 120, 180, 240, 270, 300Mbps (detección automática) para Rx
- 1, 2, 5.5, 6, 11, 12, 18, 22, 24, 30, 36, 48, 54, 60, 90, 120, 180, 240, 270, 300Mbps (detección automática) para Tx

Sensibilidad del Receptor

- 300Mbps: Típico-65dBm @ 10% PER
- 54Mbps: Típico-68dBm @ 10% PER
- 11Mbps: Típico-84dBm @ 8% PER

Esquemas de Modulación

- DBPSK / DQPSK / CCK / OFDM (BPSK / QPSK / 16-QAM / 64-QAM)
- Protocolo de Acceso al Medio
- CSMA / CA con ACK

Potencia de Transmisión

- 13dBm normalmente @ 802.11n
- 14dBm normalmente @ 802.11g
- 15dBm normalmente @ 802.11b

Rango de Frecuencia de la Red Inalámbrica

- 2412 ~ 2484 MHz de la banda ISM (canales 1 ~ 14)

Seguridad

- Encriptación WEP 64/128-bits
- WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA-802.1X, WPA2-802.1X
- WPS

Calidad de Servicio (QoS)

- WMM

Rango de Cobertura

- Interior: Hasta 100 metros (depende del factor ambiental)
- Exterior: Hasta 300 metros (depende del factor ambiental)

Antena

- Dos antenas desmontables con conector SMA

LED de Diagnóstico

- Estado de la Actividad

Temperatura en Funcionamiento

- 0 ~ 40 ^{o}C

Temperatura de Almacenamiento

- -10 ~ 70 ^{o}C

Humedad

- 10% ~ 95% RH, sin condensación

Certificaciones

- FCC Parte 15.247 para EEUU
- ETS 300 328 para Europa

Canales

- EE.UU.: 11
- Europa: 13
- Japón 14

Compatibilidad del Controlador

- Windows® 7, Windows Vista® y Windows® XP

Estándar

- IEEE 802.11n Draft 2.0
- IEEE 802.11g
- IEEE 802.11b

Tecnología de Radio

- IEEE 802.11g / IEEE 802.11n: Multiplexación por División de Frecuencia Ortogonal (OFDM)
- IEEE 802.11b: Espectro Ensanchado por Secuencia Directa (DSSS)

Interfaz

- Bus PCI de 32-bits

Velocidad de Transmisión

- 1, 2, 5.5, 6, 11, 12, 18, 22, 24, 30, 36, 48, 54, 60, 90, 120, 180, 240, 270, 300Mbps (detección automática) para Rx
- 1, 2, 5.5, 6, 11, 12, 18, 22, 24, 30, 36, 48, 54, 60, 90, 120, 180, 240, 270, 300Mbps (detección automática) para Tx

Sensibilidad del Receptor

- 150Mbps: Típico-65dBm @ 10% PER
- 54Mbps: Típico-68dBm @ 10% PER
- 11Mbps: Típico-84dBm @ 8% PER

Esquemas de Modulación

- DBPSK / DQPSK / CCK / OFDM (BPSK / QPSK / 16-QAM / 64-QAM)
- Protocolo de Acceso al Medio
- CSMA / CA con ACK

Potencia de Transmisión

- 13dBm normalmente @ 802.11n
- 14dBm normalmente @ 802.11g
- 15dBm normalmente @ 802.11b

Rango de Frecuencia de la Red Inalámbrica

- 2412 ~ 2484 MHz de la banda ISM (canales 1 ~ 14)

Seguridad

- Encriptación WEP 64/128-bits
- WPA-PSK, WPA2-PSK, WPA-802.1X, WPA2-802.1X
- WPS

Calidad de Servicio (QoS)

- WMM

Rango de Cobertura

- Interior: Hasta 100 metros (depende del factor ambiental)
- Exterior: Hasta 300 metros (depende del factor ambiental)

Antena

- Dos antenas desmontables con conector SMA

LED de Diagnóstico

- Estado de la Actividad

Temperatura en Funcionamiento

- 0 ~ 40 °C

Temperatura de Almacenamiento

- -10 ~ 70 °C

Humedad

- 10% ~ 95% RH, sin condensación

Certificaciones

- FCC Parte 15.247 para EEUU
- ETS 300 328 para Europa

Canales

- EE.UU.: 11
- Europa: 13
- Japón 14

Compatibilidad del Controlador

- Windows® 7, Windows Vista® y Windows® XP

Apéndice E. Información Regulatoria

E1. Declaración de Interferencia de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase C, de conformidad con el apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable en contra de las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias que afectan la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se le recomienda al usuario intentar corregir la misma utilizando una o más de las medidas:

- Oriente nuevamente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente diferente al cual está conectado actualmente.
- Consulte al distribuidor o con un técnico de radio o televisión para obtener ayuda.

Aviso de la FCC: Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento, podría anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA IMPORTANTE:

Declaración de Exposición a la Radiación de la FCC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC para un entorno no controlado. Este equipo debe ser instalado y operado a una distancia mínima de aproximadamente 20 cm entre el emisor y su cuerpo.

Este transmisor no debe ser colocado u operado junto con cualquier otra antena o transmisor.

La disponibilidad de algunos canales específicos y/o bandas de frecuencia operacionales dependen del país y del firmware programado en la fábrica para que coincida con el destino deseado. La configuración del firmware no es accesible por el usuario final.

E2. Europa – Declaración de Conformidad de la CE

Este dispositivo cumple con los requerimientos esenciales de la directiva R&TTE 1999/5/EC. Los siguientes métodos de prueba han sido aplicados con el fin de demostrar la presunción de conformidad con los requerimientos esenciales de la Directiva R&TTE 1999/5/EC:

EN 60 950-1: 2001 +A11: 2004

Seguridad en Equipos de Tecnología de Información

EN 50385: 2002

Norma del producto para demostrar el cumplimiento de las estaciones radio base y estaciones terminales fijas para sistemas de telecomunicaciones inalámbricas con las restricciones básicas o niveles de referencia relacionados a la exposición humana a campos electromagnéticos de radio frecuencia (110MHz - 40 GHz) – Público en general

EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)

Asunto de Compatibilidad Electromagnética y Espectro Radioeléctrico (ERM), Sistemas de transmisión de banda ancha, Equipos de transmisión de datos que operan en la banda ISM de 2,4 GHz y utiliza técnicas de modulación de ancho banda, EN armonizado que cubre los requisitos esenciales bajo el artículo 3.2 de la Directiva R&TTE

EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)

Asunto de Compatibilidad Electromagnética y Espectro Radioeléctrico (ERM), Norma de Compatibilidad ElectroMagnética (EMC) para equipos de radio y servicios; Parte 1: Requerimientos técnicos comunes

EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08)

Asunto de Compatibilidad Electromagnética y Espectro Radioeléctrico (ERM), Norma de Compatibilidad ElectroMagnética (EMC) para equipos de radio y servicios; Parte 17: Condiciones específicas para los sistemas de transmisión de banda ancha de 2,4 GHz y los equipos RLAN de alto rendimiento de 5 GHz.

Este dispositivo es un sistema de transmisión de banda ancha de 2,4 GHz (transmisor-receptor), diseñado para ser utilizado en todos los estados miembro de la Unión Europea y en los países de la EFTA (Área de Libre Comercio Europea), a excepción de Francia e Italia, donde aplican restricciones para su uso.

En Italia, el usuario final deberá solicitar una licencia ante las autoridades de espectro nacional para obtener autorización de uso del dispositivo para el establecimiento de conexiones exteriores de radio y/o el suministro de acceso público a los servicios de telecomunicaciones y/o red.

Este dispositivo no puede ser utilizado para el establecimiento de conexiones de radio exteriores en Francia, y, en algunas áreas, la potencia de salida RF puede estar limitada a 10 mW (EIRP) en el rango de frecuencia de 2454 – 2483.5 MHz. Para obtener mayor información, el usuario final deberá ponerse en contacto con la autoridad de espectro nacional de Francia.

CE0560!

cs Česky [Czech]	Encore Electronics Inc. tímto prohlašuje, že tento je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
da Dansk [Danish]	Undertegnede Encore Electronics Inc erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
de Deutsch [German]	Hiermit erklärt Encore Electronics Inc, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
et Eesti [Estonian]	Käesolevaga kinnitab Encore Electronics Inc seadme vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
en English	Hereby, Encore Electronics Inc, declares that this is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
es Español [Spanish]	Por medio de la presente Encore Electronics Inc declara que el cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
el Ελληνική [Greek]	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Encore Electronics Inc ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
fr Français [French]	Par la présente Encore Electronics Inc déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
it Italiano [Italian]	Con la presente Encore Electronics Inc dichiara che questo è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
lv Latviski [Latvian]	Ar šo Encore Electronics Inc deklarē, ka atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
lt Lietuvių [Lithuanian]	Šiuo Encore Electronics Inc deklaruoja, kad šis atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
nl Nederlands [Dutch]	Hierbij verklaart Encore Electronics Inc dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
mt Malti [Maltese]	Hawnhekk, Encore Electronics Inc, jiddikjara li dan jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
hu Magyar [Hungarian]	Alulírott, Encore Electronics Inc nyilatkozom, hogy a megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.
pl Polski [Polish]	Niniejszym Encore Electronics Inc oświadcza, że jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
pt Português [Portuguese]	Encore Electronics Inc declara que este está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
sl Slovensko [Slovenian]	Encore Electronics Inc izjavlja, da je ta v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
sk Slovensky [Slovak]	Encore Electronics Inc týmto vyhlasuje, že spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
fi Suomi [Finnish]	Encore Electronics Inc vakuuttaa täten että tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
sv Svenska [Swedish]	Härmed intygar Encore Electronics Inc att denna står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Apéndice F. Contrato de Licencia de Usuario Final

POR FAVOR LEA DETENIDAMENTE LOS SIGUIENTES TERMINOS ("Contrato"). EL USO DEL SOFTWARE (definido más adelante) PROPORCIONADO POR ENCORE ELECTRONICS, INC. ESTÁ PERMITIDO SOLAMENTE BAJO Y DE CONFORMIDAD CON EL PRESENTE ACUERDO. SI NO ACEPTA A QUEDAR VINCULADO A ESTE CONTRATO, NO USE EL SOFTWARE.

1. Concesión de Licencia. Este Contrato le permite utilizar una copia del Software incluido en este paquete o dispositivo en un solo computador ("Software"). Para cada licencia de Software, el programa puede estar "en uso" en un solo computador o dispositivo de hardware en un momento dado. El Software está "en uso" cuando se descarga, copia, carga en RAM o instala en el disco duro u otra memoria permanente de un computador o dispositivo de hardware.

2. Restricciones de la Licencia. USTED NO PUEDE ALQUILAR, ARRENDAR, SUBLICENCIAR, VENDER, CEDER, PRESTAR O TRANSFERIR EL SOFTWARE O CUALQUIERA DE SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE CONFORMIDAD CON EL PRESENTE CONTRATO. Usted no puede modificar, traducir, desensamblar, descompilar, desmontar o tratar (i) de debelar, evitar, eludir, eliminar, desactivar o de alguna forma esquivar los mecanismos de protección del software en el Software, incluyendo, sin limitación, cualquier mecanismo de este tipo utilizan para restringir o controlar la funcionalidad del software, o (ii) para obtener el código fuente o las ideas subyacentes, algoritmos, estructura u organización del Software (excepto en la medida en que tales actividades no sean prohibidos por la legislación aplicable). Sin embargo, usted puede transferir todos sus derechos de uso del Software a otra persona u organización, siempre que (a) los siguientes también se transfieran junto con el Software, (i) este Contrato, (ii) otros programas si está contenido en el empaque original, y/o hardware con el cual el software está incluido, (iii) cualquier versión original o actualizada del Software, (b) sin copias incluye respaldos e instalación en su computador u otro dispositivo que esté en su poder después de la transferencia, y (c) el destinatario acepta todos los términos del presente Contrato. En ningún caso, deberá transferir el Software obtenido como prueba, versión de prueba, u otra cosa que se especifique que no es para reventa. Es necesario un permiso de licencia especial de Encore Electronics, Inc. si el programa va a ser instalado en un servidor de red con el fin de distribuirlo a otros equipos.

3. Derecho de Autor. El Software que contiene este paquete o dispositivo está protegido por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos, las disposiciones de tratados internacionales, y todas las demás leyes nacionales aplicables. El software debe ser tratado como cualquier otro material con derechos de autor (por ejemplo, libros y grabaciones musicales). Esta licencia no permite que el Software sea alquilado o arrendado, y el material escrito que acompaña al software (si lo hay) no puede ser copiado.

4. Propiedad. Los títulos, derechos de propiedad y derechos de propiedad intelectual relacionados con el Software y la documentación adjunta, y cualquier copia de todo lo anterior, y cualquier contenido de muestra serán propiedad única y exclusiva de Encore Electronics, Inc. y/o terceros otorgantes de licencias. Usted se compromete a cumplir con la ley de derechos de autor y todas las leyes aplicables. Usted reconoce que el Software contiene valiosa

información confidencial y secretos comerciales de Encore Electronics, Inc. y/o sus otorgantes de licencias de terceros.

5. Limitaciones de Garantía. EL SOFTWARE ESTA A SU DISPOSICIÓN "TAL CUAL COMO ESTÁ". NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A ESTE SOFTWARE, INCLUYENDO, AUNQUE SIN LIMITACION, A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y LAS GARANTÍAS DE NO VIOLACIÓN DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL, Y ENCORE ELECTRONICS, INC. RENUNCIA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS NO INDICADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO. USTED ASUME EL RIESGO EN CUANTO A LA CALIDAD Y RENDIMIENTO DEL SOFTWARE. SI EL SOFTWARE TIENE UN ERROR, USTED, Y NO ENCORE ELECTRONICS, INC. O EL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO, ASUMIRÁ EL COSTO TOTAL DE SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE LA EXCLUSIÓN ANTES MENCIONADA PODRÍA NO SER APLICABLE A USTED. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES, Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO. SU ÚNICA SOLUCIÓN Y LA RESPONSABILIDAD DE ENCORE ELECTRONICS, INC. QUEDAN ESTABLECIDAS EN LO ANTERIORMENTE CITADO.

6. No Responsabilidad por Daños y Perjuicios Consecuentes. USTED ACEPTA QUE EN NINGÚN CASO, ENCORE ELECTRONICS, INC. O SUS AGENTES SERÁN RESPONSABLES POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS ANTICIPADAS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE USO, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, COSTO DE COBERTURA O CUALQUIER OTRO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL, DISCIPLINARIO O DAÑOS EMERGENTES DERIVADOS DEL USO O LA IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE POR CUALQUIER CAUSA Y EN CUALQUIER TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD (YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA) O DE CUALQUIER OTRA FORMA), INCLUSO SI ENCORE ELECTRONICS, INC. HA SIDO NOTIFICADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN NINGÚN CASO, ENCORE ELECTRONICS, INC. SERÁ RESPONSABLE ANTE USTED POR DAÑOS EN UNA CANTIDAD MAYOR QUE LAS TASAS PAGADAS POR EL USO. LAS LIMITACIONES ANTERIORES APLICAN LA EXTENSIÓN PERMITIDA POR LAS LEYES DE SU JURISDICCIÓN.

7. Exportación. Usted no podrá exportar o re-exportar el producto que se incorpora con el software sin las adecuadas licencias de los Estados Unidos o de gobiernos extranjeros.

8. Derechos restringidos del Gobierno de los EE.UU. Si se trata de una unidad o agencia del gobierno de los Estados Unidos, el Software y la documentación relacionada se consideran "software informático comercial" y "documentación de software informático comercial" respectivamente, de conformidad con DFAR Sección 227.7202 y FAR sección 12.212 (b), según sea el caso. Cualquier uso, modificación, reproducción, publicación, ejecución, muestra o divulgación del Software y/o documentación relacionada por el gobierno de los Estados Unidos se regirán exclusivamente por los términos de este Contrato y estará prohibido excepto en los casos expresamente permitidos por los términos de este Acuerdo. Cualquier dato técnico provisto que no esté cubierto por las disposiciones anteriores se consideran "elementos comerciales de datos técnicos" de conformidad con DFAR Sección 227.7015 (a).

Cualquier uso, modificación, reproducción, publicación, ejecución, muestra o revelación de tales datos técnicos se regirán por los términos de DFAR Sección 227.7015(b).

9. Terminación. ESTE CONTRATO SERÁ EFECTIVO DESDE LA INSTALACIÓN DEL SOFTWARE Y FINALIZARÁ INMEDIATAMENTE POR: (i) EL INCUMPLIMIENTO DE LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO, O POR (ii) DEVOLUCIÓN, DESTRUCCIÓN O ELIMINACIÓN DE TODAS LAS COPIAS DEL SOFTWARE EN SU PODER. Los derechos de Encore Electronics, Inc. y sus obligaciones seguirán vigentes tras la terminación del presente Contrato.

10. Actividades de Alto Riesgo. El Software no es tolerante a fallos y no está diseñado ni pensado para su uso en entornos peligrosos que requieran un rendimiento a prueba de fallos, o cualquier otra aplicación en la que la falla del software pueda conducir directamente a la muerte, lesiones personales, o graves daños físicos o a la propiedad (colectivamente, "Actividades de Alto Riesgo"). Encore Electronics, Inc. EXPRESAMENTE RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE APTITUD PARA ACTIVIDADES DE ALTO RIESGO.

11. Ley Aplicable y Jurisdicción. Este Contrato se regirá e interpretará según las leyes del Estado de California y los Estados Unidos tal como se aplica a los contratos establecidos y llevados totalmente a cabo en California, sin tener en cuenta los conflictos de disposiciones legales del mismo y las partes expresamente excluyen la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacionales de Bienes. Las demandas o medidas de aplicación deben ser interpuestas dentro del plazo, y cada parte se compromete irrevocablemente a la jurisdicción exclusiva de los tribunales estatales y federales ubicados en el Condado de Santa Clara.

Apéndice G. Aviso para el Usuario

Ninguna parte de este manual, incluyendo los productos y software descritos en él, puede ser reproducida, transmitida, transcrita, almacenada en un sistema de recuperación o traducida a otro idioma de alguna forma o por algún medio, excepto la documentación que mantiene el comprador como respaldo, sin nuestro permiso, expreso y por escrito.

ESTE MANUAL SE PROPORCIONA "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, POR EJEMPLO, LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EN NINGÚN CASO, SUS DIRECTORES, FUNCIONARIOS, EMPLEADOS O AGENTES SERÁN RESPONSABLES DE ALGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS DAÑOS POR LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA FUNCIONAL O DE DATOS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO), INCLUSO SI HEMOS SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE TALES DAÑOS SE DERIVAN DE ALGÚN DEFECTO O ERROR EN ESTE MANUAL O PRODUCTO.

La garantía del producto o servicio no se extenderá si: (1) el producto ha sido reparado, modificado o alterado, salvo que dicha reparación, modificación o alteración sea autorizada por nosotros por escrito, o (2) el número de serie del producto ha sido borrado o extraviado.

Los productos y nombres corporativos que aparecen en este manual pueden ser o no

marcas registradas o derechos de autor de sus respectivas empresas, y se utilizan sólo para identificación o explicación y para el beneficio de los propietarios, sin intención de cometer infracción alguna.

- Windows® 7, Windows Vista® y Windows® XP son marcas comerciales registradas de Microsoft® Corporation.
- Adobe® and Acrobat® son marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

LAS ESPECIFICACIONES Y LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE MANUAL SE PROVEEN PARA EFECTOS MERAMENTE INFORMATIVOS, Y ESTÁN SUJETOS A CAMBIOS EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO Y NO DEBE INTERPRETARSE COMO UN COMPROMISO POR PARTE DE NOSOTROS. NO ASUMIMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER ERROR O IMPRECISIÓN QUE PUEDA APARECER EN ESTE MANUAL, INCLUYENDO LOS PRODUCTOS Y SOFTWARE DESCRITOS EN ÉL.

HACIENDO CONEXIONES fácilmente

Nuestros técnicos están disponibles para asistirle.

SOPORTE EN ESPAÑOL*

Argentina
Buenos Aires
+54 11-6632-2120
Córdoba
+54 35-1568-1873
soporte.argentina@encore-usa.com

Brasil
+55 11-3958-3829
suporte.brasil@encore-usa.com

Chile
+56 2-581-4903
soporte.chile@encore-usa.com

Colombia
+57 1-381-9274
soporte.colombia@encore-usa.com

EE.UU.
+1 626-606-3108
support@encore-usa.com

España
+34 912-919-405
soporte.espana@encore-usa.com

Filipinas
+63-2-444-9054
support.philippines@encore-usa.com

México
+52 55-2789-5414
soporte.mexico@encore-usa.com

Perú
+51 1-708-5421
soporte.peru@encore-usa.com

Venezuela
+58 212-335-7530
soporte.venezuela@encore-usa.com

Resto de América Latina
soporte.latinoamerica@encore-usa.com

* Los números locales de apoyo técnico se proporcionan en forma selectiva los países. Disponibilidad de servicio y horarios pueden cambiar sin previo aviso. Por favor, visite www.encore-usa.com para más detalles.

ENCORE® ELECTRONICS

www.encore-usa.com

Las especificaciones del producto, el tamaño y la forma están sujetas a cambios sin previo aviso, y su apariencia real puede diferir de la representada en el mismo. Todas las marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.